

Nr. 75.

Brasovu,



19. Septembrie 1853.

# GAZETA TRANSSELVANIE.

Orasă cu pe dñe oră, adeca: Mercurea și Sambata.  
Pără adună pe sepmănu, adeca: Mercuriu. Pretiu-  
ora este pe anu anu 10 f. m. c.; pe diumetate  
au 5 f. în laimă Monarchiei.

Pentru tieri straine 7 f. pe unu sem. pe si anulu  
intregu 14 f. m. c. Se prenumera la tîte poste  
imperialei, cum si la toti cunoscutii nostri DD. cor-  
respondenti. Pentru serie „petitii” se ceru 4 cr. m.

## Monarchia austriaca.

### TRANSSILVANIA.

**Blasius, 25. Sept. M. Sa D. Eppu.**, dupa re'ntorcerea dela scalde,  
emis urmatoriu Cerculariu cu Nr. 851.

„Intra intempiarea lipselor de Abecedarie romaneschi, dupa ce  
litiunea abecedariului Sibianu in 10,000 exemplarie nu a fostu de  
unsu, bine a voită Ministeriul Cultului si al invetăturei publice a  
sa se se tiparesca in Viena alte 20,000 exemplaria dein care a 4  
arte se va imparti gratis la pruncii cei seraci. Deci intra urmarea  
ordnatiunie aceliasi inaltu Ministeriu de 11 Aug. nr. 6544/756 si a  
altului C.R. Guberniu de 23. Aug. nr. 19175/1995, avemu a ve in-  
tientia, cumea pana la aprobarua si tiparirea unui Abecedaru diece-  
nu, care speramu ca nu va intardia, Abecedaru Vienesu e pres-  
isa a supleni defectul altui abecedaru de noi aprobatu in tote  
olele gr. Catolice ale Diecesei nostre, cu esclusiunea altoru abec-  
dar de alta confesiune au de privati facute. Abecedariele prescrise  
afisa de vendiare la tote librariile asiediate de inalt, C.R. Gu-  
bernui, aici in Blasius, in Sibiu, in Clusiu, in Brasovu, in Segi-  
ra etc.

Mai in colo se face cunoscutu, cumea patru Junii de religiunea  
nume Petru Anca, Ioan Basiliu, Basiliu Dumbrava  
Ludovicu Graură, carii mainante invetișase in preparandia  
la Naseudu, si apoi cu spesele statului fura tramsi la Viena la in-  
titulul de preparandi pentru Maiestri de scola, numita la Sant'An'a,  
num absolventu cursulu acestor invetișaturi s'au intorsu in patria  
re a fi aplicati la vre o scola mai defrunte normale in provincia-  
cia Fratia Ta vei ingrigi, ca de cumva in tractulu Fratiei tale se  
infisintă vre o scola mai bine dotata, se recomandati pre vre unulu  
in acestia spre asiediare la aceea, ca si tenerii se nusi pierda tem-  
plu in desertu, si erasi publiculu se incepa asi trage folosulu  
in ostenele acestor teneri si dein spesele facute de Statu.

In urm'a se face cunoscutu, cumea in urm'a Decretului ministe-  
rului de 22. Jul. a c. nr. 5791 si al In. C.R. Guberniu de 7. Aug. a.  
nr. 17983/1837 s'au opritu urmatoriele carti unguresci ale lui  
ich. Stancsics: Magyarok törtenete, Pesten 1847, — Magyar  
olván, ib. 1848, — si Altalános föld leírás különösen magyarország  
ról; ib. 1849; care s'au opritu dein tote scolele publice si private.  
Iei Fratia ta vei priveghia, ca nnde s'ar si aflandu in schole aceste  
si, numai de catu sele opresci.

Blasius, 5/17 Sept. (Subscrierea.)“

Tenerimea scolastica atatu gimnasiale catu si normale s'a adunatul  
pe pusulu terminu forte numerosa, incatu in clasile mai mici infra-  
nasiale abia i cuprindu incapereile. Aseminea in a III clase normale  
loru a trecutu pan'acuma preste 100, si dupa cum se prevede voru  
veni inca. — Deunde se vede ca natiunea nostra s'ar si treditu  
deseteptati, facie cu cerintia tempului, pentru a si adepă fii sei cu  
ting, ce singure numai voru se o scota din noroiulu intunc-  
tului, si alu superstitionilor, de care nici un popor necultu un  
escutu. Numai pucinatatea Institutelor literarie forte multu o im-  
peca; de altmintera ea jertfesce catu pote. Scumpetea in acestu orasieu  
si, seracu totu cresce, caus'a ei se adserie secretei celei mari —  
duse prin argetarea cometului trecutu, dupa cum se crede — carea  
totu mai mare si mai ardiatoria ca pe airea, si a uscatu acestu tienutu  
totu. — Economii nu potu semina de tomua de locu, si aceasta  
tare ne sperie. Bucatele le cara din piatia mai alesu catra  
si cu deadinsulu. La Teologia s'au primitu, cativa si ca esterni,  
din costulu in Seminariu, din causa ca incapereile Seminariului  
pre stremte de a primi mai multi ca la 50 de teneri. Ce pecatu

ca nu se potu mari acestu Institutu, dupa planulu si vointia predece-  
sorelui Eppu; peccatum ca nu s'a pututu face sant'a acea vointia si trupu  
caci dora acum am si scapatu de multimea Moralistilor, si a Idiotilor  
ce se mai primescu pana astadi, adeseori cu prejudeciu si in-  
napoiera teologilor seminaristi ce astadi speram ca nu se va mai  
practisa.

**Olmuthu, 24. Sept.** Dupa ce Maiestatea s'a Imperatulu a intratu  
in 15. Sept. la 6 ore aici in infrumusetat'a capitala a Moravie suptu  
cele mai entuziastice urari de bucurie si intimpine ale intregei popula-  
tiuni, in 16 si urmatorele dile a fostu de facie la essercitarea corpului  
1 alu regimentului de usari Würtemberg, a brigadei Generariului Lainin-  
gen, mai in urma a intregului corpu, cavaleria si infanteria, se in-  
turnă in 19 la 1 ora dupo amediu la Viena pentru d'a vede co-  
rona Ungariei cu insemelele. De acolo era se intorse in midolu-  
culu nostru.

Scopulu concentrarei insemnate de armata aici esse mai la lumina  
cu venirea insipientelui armatei confederative germane. Adi la 12  
Maiestatea s'a c. r. apostolica in uniforma prusiana in fruntea in-  
altilor archiduci, unei generalitat'i insemnate si decorate partea cea  
mai mare cu feluri de ordine urmatu si de alti oficeri strani, primi  
pe inaltia s'a principele Fridricu Vilhelm de Prusia, inaltulu inspi-  
ciente alu armatei confederative germane care era inbraeatu in uni-  
form'a regimentului seu austriacu de infanteria si pe inaltia s'a  
principele Fridericu Villhelm, fiul insipientelui insociti de o suita  
insemnata de oficeri r. prusieni. Cu o primire amicale ii conduse in  
apartamentele gatite pentru inaltalu ospe in resedint'a Dlui Conte  
Szápary. De acolo se intorse Maiestatea s'a in uniforma bavaresa  
la curtea trenului si primi pe inaltulu duce Maximilianu de Bavaria,  
fiitorulu soeru alu maiestatei sale, cu care pe la 2 ore dupamedinale  
intimpinat de tot'e autoritatile militare si civile se réntorse intre vivate  
la cortelulu menitul pentru naltia sa, unde dupe presentarile archidu-  
cilor si generalitat'i lasă inaltulu ospe se desile compania de onore  
inaintea s'a. La 3 ore se tienu la Mai. Sa unu diné la care fura  
invitatii inaltii ospeti, generalitatea, oficerii strani. Dupo diné M. Sa  
in uniforma de colonelu de artilleria se duse in lagaru, unde fu primitu  
cu semnele cele mai entuziastice si achiamatuni de aderintia din  
partea armatei. — Mane sera va sosi aici si Mai. Sa Imper-  
ratulu Rusiei.

Cu principele de Prusia a venit si principele de Hohenzollern-  
Sigmaringen. — Nóptea sosi si ducele de Parma si Luca Carolu III.  
— B.M. Ministeru de esterne Conte Buol-Schauenstein inca sosesce as-  
tadi aici si contele Neselrodu asemene precum si solulu rusescu din  
Berlinu si mai multi din ministrii nostrii. Aceste personalitat'i dau o  
mare insemnitate castrelor olmutiane, si inspectiuna ce o face Prin-  
cipele de Prusia, ca insipiente alu trupelor federative germane, nu  
potu si foră scopu. —

Comitiv'a Mai. Sale si servitiulu intregu custa din 420 persone,  
intre care su 14 adjutanti, 6 oficeri de ordonantia, 7 oficianti de Can-  
celaria, 15 oficianti de curte, cinci servitori camerali, 257 Lachei,  
10 gatitori, 14 bucatari, 8 confetari, 13 servitori de masa, 6 maistrii  
de celariu, pretoriani gendarmi, 4 oficeri si 63 gardisti. Despre starea  
sanatati trupelor se serie ca ea e imbucuratore, si ca pentru  
bolnavi se redicara de nou 4 casii si alte 6 spitale nove, iară cele  
vechi se reparara in catu se afla locu de 5000 paturi. —

Astadi catra séra la 6 ore sosi aici si — prea pravoslavniculu —  
Imperatulu alu Rusiei Nicolae, si Maiestatea Sa c. r. apostolica Im-  
peratulu nostru Franciscu Iosif I. i essi inainte pene la Prerau  
spre intimpare. In suita Imp. Nicolae se afla si pr. Paschevics. —

РЕСПОНСВЛЪ ЛОРДВЛЪ КЛАРЕНДОН,  
міністръ де естерне апглікъ, ла адовапотъ  
чірквларъ а Коптелві Несселродъ.

„К. Карл оф Кларендон кътъ Сир Г. Н. Seymour 16. Іюль 1853.

(Лікієре.)

Губернаторъ М. Сале къ професії пърере de рѣ се веде конструїсъ а'ші да опініоне са decspre үлтима інвасіоне а теріотрілъ тврческъ; недареа не фадъ а кваетвлъ сеъ 'ші о ар үніе de о зітаре а даторійоръ сале, лвкъ каре не фійтъ лар үнгрезія а пъши спре апърареа ші сквтіреа траптателоръ каре фортмезъ френтвлъ цітлероръ Европе, ші каре съптъ впіка гарантіз енергікъ пентръ пачеа лжтей ші пентръ френтріле падівнілоръ. Свферінделе, каре оквпціонеа Плателоръ требве съ ле adвкъ песте капвлъ локвіторілоръ, пріп ачееа къ губернаторъ русескъ ю асвръші келтвіліе, фъръ үндояль се воръ тай үнпокія. Де време че амъ десевтвтъ de атътіаорі ші аша de үнтинсъ черінделе Рсіе, д'ачеа аічі пътміа фаче требвіцъ а ворві ші decspre алте шърді але потеі чірквларе а коптелві Несселродъ, каре къндъ кавді пічі о фанъ пошъ ші пічі үлдъ аргамтнітъ пош n'adвче спре спріжніреа черінделоръ сале. Езъ тутші требве съ арътъ конвінцієре губернаторъ М. Сале, къ ad. кабінетвлъ din Петрополе e de totъ гренітъ, къндъ zіche, квткъ Порта нъ e плекатъ а фаче дествлъ ла черінделе русешті челе френте, саъ къ ea чёркъ а се сквпа de овлегъцівіле че ле аре кътре Rscia. Де ар фі аша, атвпчі губернаторъ М. Сале інфлініца че поте о аре о ар үнтретріціа спре а фаче пе Порта съ'ші квпоскъ овлегъцівіле; үпсъ губернаторъ М. Сале нъ штізі пітіка пічі decspre о атаре кълкаре а үндаторійоръ сале, din партеа Порції, пічі decspre ачеле акте арвітрапе але губернаторъ тврческъ, каре квтъ се zіche ар фі вътъматъ аквтъ деквржндъ френтріле бісерічей ортодоссе ші каре ар фі амепрінціа а пітічі къ тутълъ о opdine а лвкърілоръ съпдітъ де веќві атътъ de сквтпъ релечеі ортодоссе.

Rscia претинде пентръ кореліціонарії сеі din opientъ үлдъ status quo стржисъ ші съсцинереа прівілеціелоръ de каре с'а'ші въквратъ съв сквтвлъ Съверапвлъ лоръ; үпсъ контеле Несселродъ зітъ къ тутълвіи totъ а демістра, къ квтъ с'а'ші тврбвратъ ачелъ status quo, үп че с'антъплатъ стірбіреа ачелоръ трактате, че фелъ de пльнціері с'а'ші фъквтъ ші каре граваміне а'ші ресмасъ ne'ndрептате. Губернаторъ М. С. штіе пътміа decspre о віпъ а губернаторъ тврческъ фъквтъ үпконтра Rscia, ші пентръ ачеста, кіарѣ үпъ твртврісіреа пріпдвлъ Менчікофф ea үпші лжъ капонъ деажкнсъ; къндъ dealть парте үлтівлъ ферманъ алъ Сълтапвлъ, каре сандіонезъ прівілеціеле ші лібертъділе бісеречеі греческі се прімі къ реквонгінду de Патріарквлъ din Константінополе. Үnde съптъ даръ кавселе каре, үпъ квтъ о ia контеле Несселродъ, үп аперареа са ла пепртніреа Европе, съ есквзе атітда че о а лжатъ Rscia? Маі ла вале Несселродъ zіche квткъ Rscia пріп пъсетвра са ші пріп трактате сале аре үп фанъ френтвлъ а протеіа бісеріка греческъ үп Оріентъ. Декъ е аша, ші декъ ачелъ френтъ, фіз de че патвръ ші естенсіоне ар фі, а ресмасъ петврбвратъ, атвпчі пітіне n'аре үндояль decspre естінда ші валибілітатеа ачелъ френтъ фъръ пътміа Rscia къндъ чёркъ а стріттора пе Тврчія ла овлегъціві фрешче. Декъ френтріле челе векі стаъ, ші декъ ачеле се респектъ de Тврчія, атвпчі Rscia n'аре темеіш а се пльнціе үпконтра Тврчіе.

Еръ декъ Rscia чёркъ а естінде ачеле френтрі, атвпчі Тврчія е үндрептвці а черчата къ сквтпътате карактервлъ впорѣ асеменеа пошъ черінде ші піште атарі чёрпце, каре ар детраfe din nedenendinga ші васа са але ленъда. Губернаторъ М. Сале пріместе къ твлцітіре квратъ үпкредінціріле реноіте, къ Політика М. Сале үппервтесті ші інтересы Rscia е а съсцина ординеа пресінть а лвкрілоръ din оріентъ, ші fiindkъ пропріеа інтересе үлдъ асвріа Тврчіе печесітатеа а пъзи овлегъцівіле сале кътре Rscia, аша губернаторъ М. Сале аре сперапцъ таре, квткъ Rscia пріп черкареа, de a ефпітві токтai үп моментеле de аквтъ чёрпце, каре а ле үпкіні нъ і дъ тъна Порції, нъ ва үпделінці о крісъ каре пошъ съ аівъ үртврі пеанпірате, үртврі че заче үп інтересе челе тай професіе але Европе але делътвра.

Дта ачестъ депеніш о веі чіті контелві Несселродъ ші і веі da Eселенції Сале о копіш дупре ea. Съптъ шч.

Кларендонъ.“

Biena, 21. Септемврь. Үп „Wiener Zeitung“ чітімъ үртвріде decspre пріміреа коронеі:

Ла вестеа къ а'ші сосітъ үп Biena корона Ст. Стефанъ ші челелалте үпсемне але Шері үнгресті, М. С. үппервтлъ ла

19. Сент. а венітъ din Олтвдъ ла Biena. La 20. Сент. үпайнте de прънзъ не ла 11 оре се афларъ ла квріе үп галъ таре ч. р. консіліарі секреці, квтврарі шч. Тотъ ачі с'адвпаръ үппречвпъ

къ үп. С. Прéлкітіатвлъ D. Архід. Альбертъ, Ем. Са Карлълъ ші Пріпдвлъ Прімате de Сітіовскі үп фронтса Епісікі ші а клервлі үнгаріе, дептвтдівпеа ші комісіонеа үнгр фрітвріле ла тръдараа одорелоръ, ч. р. үндервріті, ші корофіцірескъ. La бра пресінть дептвті десемпіаці пентръ а үпсемпіе, ші 8 ч. р. rapdicti аркарі оркіндівіці пентръ есіктерсеръ ла бісеріка кврій, үnde үп пресінтиа Преотвтлъ de ce deckice Lada къ одореле. Корона ші челелалте үпсе сквсеръ din lada denвсь ачі үспре пъстраре, се ашезар періні de картіфеа, apoі се лваръ de кътре респектівій үпгврі съв ескортареа пътілоръ гардісті аркарі ші пе с Солілоръ се пвртаръ пріп апартаментвлъ оквнатъ de ч. r. dicti үп Сала de черемонії ші ачі de альтвріеа тропвлъ се пъсеръ къ перініле пе о масть акоперітъ къ катіфеа. Ко о джечеа Пріпдвлъ Павелъ Естерхазі, мантаоа контеле Францічі сен., Сітітвръ конт. Fidel Палфі, тврвлъ конт. Левдовік чепі, спата конт. Ioane Кеглевіч. Үни ачеста се фъкъ квпоскъ Сале Апостоліче, къ тóте съптъ гата, ші M. С. съ ші үп пречедатъ de квртпі а вені үп Сала de черемонії ші а үп пропріеа үп вадахінъ, үnde світа үші лжъ локвріле обічпі.

Л. С. Прéлкітіатвлъ D. Архідчче Альбрехтъ с'адресъ кътре M. С. Апостолікъ къ үртвріреа кввпнтаре:

Ч. р. Маіестате Апостолікъ! Прéлкітіатвлъ!

Девінса партітъ рестврітвріле, квпоскъндъ віне пеклы спірітъ топархікъ ші үадецеорі провата алініре кътре касаді тóре а үнгрілоръ, ла фвга лоръ дінтр'о цуръ пе каре а'ші adвco ла тарцінеа пръпъстій — фіндъ сіміш а се плека ла птвріле ші ла птврареа Монархвлъ — а сокотітъ съ асквпсъ болвлъ демпітвцій, рецеска коропъ а Ст. Стефанъ иі үпсем коронеі. Иронія дзеесктъ, каре е атътъ de үпведератъ каса domпітвріле а Акстріе, а вртврі ка ші ачеста одоръ, къ съптемъ атътъ de ферічіді а не үпфідіша үпнінтеа тропвлъ. Таіе — ачесте реліквій атътъ de сквтпъ філкврі үнгаръ каре е легатъ пощеніреа үптревдічереі крещітіствлъ үп а Цері, съ се реторне үп тъна леїтітвлъ үпнінде алъ ачест гатъ. Вестеа ачеста а үтплітъ цуръ къ о вакврі пемтврі ші еш те сімтъ форте порочітъ къ ті е ертатъ үп фронтса стей дептвтдівпі а фі үпнінтеа M. Таіе еспліктуорвлъ ачеле кврій, че е үлдъ респнетъ алъ адевератъ кредінде de съпніш даръте M. С. а прімі еспресіонеа ачесторъ сімітвціте de пъши; үндэръте а аве пентръ ачестъ цуръ ші үп фіторъ рвлъ үппервтескъ ші ачea ввпъвоіпцъ de каре а'ші л'сатъ пестерсе къндъ ваді афлатъ алъ үп тіжлоквлъ локвіторі. Фіе воіа проніеі дзеешті, ка фінкъ твлці алі съ тай тр пентръ ферічіреа үптресеі топархі, ка M. T. съ въ птврі квра de фронтеле ла каре M. T. а'ші пъсч ші пъль аквтъ с'а үп філоріндъ ші кокъндасе, съ ведеі үнгаріа ажкпс старе пемті поменітъ de ферічі, пентръ ка постерітатеа съ квта үндэръптъ ла domпіреа M. Таіе ка ла о еръ погтврітіе ші ферічіре.

Dzeesh съ те үпш не M. Та ч. р. апостолікъ!

Ла каре ч. р. Маіестате апостолікъ с'андвратъ а реде аша:

Езъ прімескъ din тъна драгостілоръ вóstre ст. коронеі грэскъ ші үпсемпіе коронеі ші чіпстескъ ка үлдъ пош сеі проніеі, че се таїфестъ атътъ de үпведератъ песте ші үппервтескъ mea, къ пріп үпкрапреа ei с'а'ші ретврітъ үп теле ачесте одоре стімавере. Тотъдеодатъ прімескъ къ ші mire penoіpea еспресіонеа de кредінде адевератъ de съпніш драгостеа та ші o adвчі үп птвле рігатвлъ төв үнгаріа. Тръ ка съ да'ш ачестеі цурі, тіе атътъ de сквтпъ, o дів үпкредіреі теле ші а үппервтесхеі теле ввпъвоіпцъ, пde кввіпцъ а оркінді, ка с. коропъ ші үпсемпіе коронеі се джъ датъ үп үнгаріа ші аколо съ се цівъ съв пріп драгостеі тале. Съ твлцітъ лжі Dampneze'з челві атотъ ші пікъ ші съ'л рягтвръ ка тъна лжі съ філ пврвреа престе п престе попореле погтврі погтврі не каре поі ле үппрвтіштвръ къ драгосте!

Дніпъ ачеста ч. р. Маіестате апостолікъ се сквмъ ші үп датъ de квртпі мерсе үп ораторі. Еръ үпсемпіе, да M. С. първісі сала, се лваръ totz de ачей дептвтаци ка тай ші үртврі де комісіонеа ші дептвтдівпіа үнгр фрітврі ші таї де rapdicti аркарі се джъсеръ үп бісеріка Кврій ші се пъсеръ къ перініле de альтвра алтарвлъ челві de үп фронтъ de квртпі де үпкрапреа сквтпъ терсе акась, еръ үпсемпіе дептвръ пріп дептвтаци үп камера de odore ші аколо съ кісеръ үп ладъ, вша камера de odore се үпквіе ші се квтодіе.

\* Жерпайлъ „P. O. Z.“ пълкъ протоколвлъ комісіонеа ріфіктуоре de корона үнгаріе ші de incemпіе еі, дніпъ ка фіндиа de фадъ а үп. Сале Архідчче Альбрехтъ, а D. Ка-

пр. Примате ші впід пімері таре de персóне алеce, саф афлатш къ сопті кіарти челе адевріате фръ ктв de пвцін тандоіал ші саф ашезатш дн Buda дн локвлі пъстрій лорш de mainainte.

\* Афлареа коронеі dede окасіоне Ап. Сале Arxidvchelv гв берпіторів а лівера не 30 пріпш de рествлі kondemnій лорш.

\* Маіестатае Са опорш пе Майорвлі Каргер, каре афмі корона, къ крччае de кавалерш a opdinvlі сf. Стефанш, каре і о днпшнвш дн Biena кіарш Mai. Са дн персопш.

\* Magnaцїї впгврещті вреаф а рѣдика дн локвлі афльреі коронеі впід тонкментш днпшнвш дн секвле днпшнвш adвчереа amintе a афльреі incenпелорш рігатвлі лорш.

\* Ап впій тембрій din adвnанда чеа таре a ревнівнілорш цермане католіче че се цінш дн Biena Фъкш таре imпресіоне штіреа респіндітш din Константінополь deспре depінцерае крччей ші a мітрей епіскопале пе флатвріле рвсе, ка ръсбоівлі орієнталш съ се dee впід карактерш релігіосч, асемене ші позвл тітвлі че ші лві Імператвлі Рсіеі пріп вкасш de: „праe крединчосч“ ші пентрі чеімалу тембрій аі фаміліеі днпшнвшті de: „праe влаславнч“ (дрептш крединчош).

\* Деспре пота колектив, че съ авзія, къ о ворш тріміте пітеріле ла Портъ, се скріе, къ проіптулі ачеста пе са пріпш, ші къ баронш de Бргш а пріпштш opdinea d'a сілі пентрі ка Порта се пріпескъ проіптулі vienezsh nemodіfікатш. Пресіа са альтвратш лвпш Акстриа ші дн казса ачеста.

— Din Константінополе къ datш 15. Сент. скрів жер-напале вінене, къмкъ Мареле Мвфті кійтш пе Блемалі, карій съвсікссесерш къпосквта пегідівне, ла сіне ші ле днпштш дн-фръспела ачеса таре; еі днсь і респінсе, къ протестш, зікіндш къ еі соптш крединчош Падішахвлі ші къ еі ш'аф Фъкш таре днпшнца са, еаръ че се ціне de крещтіні, zicerш, къ ачестіа днкъ соптш днконтра Рсіеі, ші къ еі лесне се потш ресквла ла ръсбоіш днконтра Рсіеі. Ministrш пріпш ачеста а лорш де-кърьдівне de валібіль ші влемалі пе се трасерш таі ла апропе dape de самъ. Се штіе, къ днсь Коранш Мареле Мвфті (капвлі ледеі тврчешті) піоте дестрона пе Світанвлі, къндш ачеста се аратш ребелш днконтра Коранвлі с'аф къндш се декіарш, къ еі нептінчосч d'a днпшні порвнчіле лві. — Аста се таі днпшн-пл ші ла an. 1807, къндш дн 31. Маіш се дестронарш Світа-нвлі Селім алж III. ші днпшнвш лві Мвстафа IV. дн Івліш 1808. Апсе ші Світанвлі автвндш дествлі спершіе піоте ла асе-тіе касш се тріміте пе M. Мвфті дн ексілі ла Мека (пітер-къ днсь Коранш пе е ertatш a оторж пе влемалі) днсь къмкъ се таі Фъкш къ твлі, днсь пе Фръ ръсcole ші втврсвр de съпіе; аша се птгета ші дептінчівна ачеста че dede нептінчівна центрш ръсбоіш съ се еслеze, астъдатш днсь пе се Фъкш. — Ачеста до-моліре а влемаліорш се аскріе птма інфлінції лві Решід Наша, каре дотолі ші пе Солії апвсепі къ казса феріманвлі (веві Nr. tr. рвбр. Констант.), днкътш Солії лві ресерварш дрептш да дн-т'а дн Константінополе, днсь птма къндш с'аф днпшнпла вр'о революівне дн капітала тврческъ. — Din Ипate с'а пріпш аічі штіреа къ алж 5 корпш а днпшнвш дн Moldavia ші къ дн Beser-равіа сосенште алтвлі дн локш; къмкъ deceptézz форте твлі рвши камш din кавалеріш ші се соплінеште скъзътвтвлі къ къ-зачі; къмкъ intendantвлі Сатлер а днкредінчош пе ліферанцій din Ипate къ потш къмпера провісівні пе 6 лві ші къмкъ се сімті къ офіцірш твскульшті ар фі пріпш порвнкъ, ка decipre Anglia се ворбескъ къ респектш, єрш пе Франца се пе о крвць. — Штіреа деспре непріпіреа modifікціївнілорш de Rscia a adвсш пе тврчі дн днпшнвшті ачесте крітіче ла атедаль.

## Tièr'a romanèsca si Moldav'ia

**Бкърепшті.** Афарш de штіреа че се авзі пріп зіврнale, къмкъ впій боіарі Фръ пріпш пентрікъ с'аф афлатш, къ цінш коре-спондине къ Отерш Паша, чеа че акшт се скріе ші decipre впій боіері deяла Іаші totш дн зіврнalele стръніе, ші афарш de файма къмкъ тврчі ар фі пріпш ші дежвстішті doі spionі тред-кші съв птшіре de negvzvторі; ші къмкъ оштіреа рвсескъ съ лвінеште пе Dvnerе дн сесш дн преажата Багаріе, днкътш о се трагш къ днпшнтулі пші трапеле тврчешті: пе таі аветш алтв-пітате din Ипate, декітш къмкъ ші впіл альтв корпш а таі дн-т'а дн пе птшітвлі рвтвпескъ.

Багетвлі офіціалш пе adвче впіл офісш алж Domпвлі Церія ровненшті пріп каре днпшнвшті еаршш пе впіл Arхіmanдріш loakim de egztenш леівітш ла твпнштіреа днкінатш Dъvlenіtі din жвдецвлі Ржтпіквлі сератш. — Днпш'алтш пітерш чітімш впіл офісш форте днввквртврів, пріп каре Імп'ліціа Ca Dn. Барбш D. Штіреів гратіфікъ пе tіperвлі D. Mixalаке Лапаті къ 200 гал-білі, пентрі съкчесвлі челв проміте дн стрвнпштате дн днвць-твра піктврі, днкіндш decipre ачеста довадш ші пріп впіл табло де днпшнвшті кавалеріаскъ алж лві Mixaіs Bod' Viteazul,

che la лвкратш тіпврвлі лвідатш, рѣдікъндвлі totш deodatш ші ла рангш de пітарш. — O днкврьціаре птріпескъ ла перфекціонаре tіperimeі. — Dee Червлі ка съ і рѣтвнш ne'тпедекатш ші пентрі віторів!

Dела Департаментвлі din пънптрі се трътіте впіл чеіжма-рів кътвр тóте окъртвріле жвдецелорш, din каре се веде, къ дела окъпареa Ипателорш а днпшнвшті а се іві o бълпіалъ de твр-швівіс асніра впорш слвжбаші фауа къ подвезіле. Черкларівш е de таре днпшнпшті дн днпшнвштіле de фауа de ачеа ші пвблікътш ачестеа din елш:

Administratіa ппшп ла впіл тімпш пе de твліш totш din а-честш апш, ажвсесе дн кълтеа ші градвлі челв таі дрептш ші челв таі терітате concideraції, дн кътш ші ствнпштірвлі пострш ші Департаментвлі din пънптрі се прівеа днпшнвшті ввзшншкъ къ, слвжбаші еі предшншдш ціпта гвбернвлі de астъзі лві днпшн-пескъ къ чеа таі таре кврзене, чіпсте ші актівітате даторіїле поствлі че лі с'а днпшнпшті.

De птціпш днсь време днпшнвштіле оштірі рвсешті, ші къ оказіа днпшнпштірі требвнцелорш че саф івітш de транспортвр ші алтеле дн прівіпца апровізіонрілорш; оарекаре днпшнвштірі a фъкшті а се вълпі, къ впіл din ачешті слвжбаші пе ар фі твршншкъ totш пе дртвліш ачела de сfіngenіe ші дрептате, ші пе 'ші ар фі днпшнпшншкъ totш ка пынш атвпчі даторіїле лорш din слвжбъ, дн-кътш къ ачеста съ копрѣспншз ла днпшнвшті de акшт ші ла аштептареа птріпшті овльдшірі de акшт.

Dепартаментвлі Fръ а креде впеле ка ачестеа, се сімті шншкшті de даторіе a кема чеа таі deапропе днпшнвштірі ші лваре amintе a D. кжртвіторі, ка прецшншдш din дествлі крітічіле тім-пврі дн каре пеафльш, серіосітатеа ші гравітатеа днпшнвштірілорш че стаі de фауа, съ стръшпіческъ ші съ днпшнвштірі къ dinadжншлі пе тош фвпкціонарі адміністратіві, ка піч впвлі din-т'шші Fръ dictіnкіе съ пе кътезе лічі съ днпшнвштірі, пе a фытві, дар піч а'ші imaçіna тъкарш къ, днпшнвштіріle de акшт ар птшіа фі пентрі джншші окасії de впелтірі ші de авзівіе вр-штірі, къчі атвпчі къндш, днсь черчетъріле че къ d'amt'rvntвлі с'аф врматш, се врпіеazъ, ий се вор таі фаче къ чеа таі rіg-роась стръшпічіе, ий фръ днпшнвштірі ші пе фауа ші indirektш днсь кіпшрі фелвріте ші вінш комінате, се ва доведі вре впвлі de оріче треантш ші нозіїе автвтві дн кале de вр'о реа воіпш ші днпшнвштірі de чеа таі тікш твршавъ фаптъ, орі ла днп-т'шшіареа требвнцілорш днпшнвштірі оштірі рвсешті, с'аф ла аснрітоаре днпшнвштірі кътре цурані ла транспортвріле че соптш днпшнвштірі a фаче днпшнвштірі de пеанштірі, ші днпшнвштірі, днпшнвштірі порвнчілорш ші істстркціїлорш date дела Департаментш съ птші ші съ копоскъ хотържт, къ ствнпшіреа пе ле ва трече nіmікш къ ведереа, чі й ва депштіра din слвжбъ; пвблікъндш, спре a пе таі птшіа фвпкціона пічюдатш слвжбеле статвлі, ші totш днпш'о време ле ва хотържт спре осжнш чеа таі аспрш педеа-песь, нотрівітш фелвлі neorjndшлі mі пеправілпічій че ворш фі съвжншті.

Съ чеа дар днпш'впш къвншті ка тош слвжбаші адміністратіві, пттрншпндш къ десвжнштірі de ділікатеа ші гръбнічіа требвнцілорш de астъзі че пріп тржншш съ екsecвteazъ ші съ днпшнвштірі, съ пе се атвпческъ вре впвлі a крде къ, стъ-пвншіреа пе'ві ва вртврі пріп тіжлоачеле че аре дн але лорш днп-т'шшірі de акшт.

## Cronica strâina.

**ФРАНЦА.** Paris, 17. Сент. De ва лві чіпева дн въ-гаре de сімті къмкъ tendinца преквтпнпштірі a птшірілорш ап-сene e съсципеа п'ячі, къмкъ Імператвлі Fрандоziлорш, de-къндш лві парте ла конферінда din Biena, с'а автвтві таре dela політика са че 'ші о кроісе ла днпшнвштірі дн казса оріенталь, апоі пе таі потш фі днпшнвштірі deспре кіетареа флоте дн Dapdanе; e ворба адекъ ка флоте впітє съ ціпта дн фръ врео ресколь dіplьvntvр a тврчілорш, саф есвкншдш съ о днпшнвштірі къ пе-тереа. Темереа deспре фанатісмвлі тврческъ e днпшнвштірі, дар дн ачешті време ші днпшнвштірі крещтіні колкъе, тъкътш темере de o ресколь din партеа ачеста пе e таі пвдіпш. Алалтврі Am-басадорвлі тврческъ a автвт днпшнвштірі ла Ірп'швлі Napoleон, спре а'л днформа deспре пвсетвра чеа періквлісъ дн каре с'афъ Tврчіа, артвншдші къ дн Константінополе тврчі се темш таре къ крещтіні се ворш скъла, ші рвгншd'лв, ка съ тіжлоческъ ла Ім-ператвлі съ се ia дн въгаре de сімті рефлесівнпштірі сале. Се таі ворбесте ші ачеса къмкъ Солвлі тврческъ с'аф фі плъпс' къмкъ джншшлі пе се потш днпшнвштірі къ D. Dріan de'l Xvi. Deспре лі-нсіреа din Paris, a ачестіа токітш акшт къндш казса оріенталь e дн крісъ се тірш твлі. D'ампітрелea солвлі тврческъ с'а артвтш твліштірі къ ордінцівнпштіа кътре флота Fрандоzéскъ спре a інтра дн Dapdanе. Се паре къ ачесте тесвра с'а лвітш дн

контролеџере къз Англия, ші din партея ачестеia се тримice та  
девізі зи вп кврієръ къз інстрюкціїні къ тре Лордвлѣ Стратфордъ.  
Пътъ актъ пітчене нз поте зіче nimika посітівъ, че воръ фі-  
авънъ съ факъ флотеле дп Dardanelle, пътai е проваверъ къ  
deodandatъ еле воръ Франжині пъсвіцеле пътерілоръ апъсене спре-  
акъ дсплека пе Порть ка съ прітескъ пота віенеъ фъръ то-  
дін, віціоне, intimidaceва сад ба Порта, е алъ дптребъціоне, ші  
ачтънъ требе съ перdemъ din minte ші пъререа таі похъ, а лвъ  
„Tímes“ квткъ пентръ врео тіжлочіре пътai поте фі локъ  
актъ, „Li totdeodatъ аіептареа лвъ despre політика че не фіторъ  
потъ съ ‘о таі decvolteze пътеріле апъсене къндъ зіче, къ о  
апъкаре а Англіей ші а Франде дп фавбреа Пордї ар фі фі-  
ресь. Вестеа дпсъ, че чірквъ квткъ Палтерстон е съ се пве  
актъ квръндъ дп фроптеа требілоръ din афаръ, таі аре а се  
адевери, denii дптълпіреа монархілоръ дп Олтвдъ пентръ Англіа  
е впъ семнъ ка съ се аліпескъ ші таі tape de Франдіа че съв  
Аберден нз пре терце.

*Парісъ.* Zîvrnalvlă „Pais“ се скріє din Константіополе, къ Търчия се паре а фі детерминать а апъра Стéгълъ Профетъ-лъвъ ликонтра атмеріндерілоръ Ръсіеї. Ачестъ порніре спре ре-своій а фанатісмълъ останлій се пóте пріві de секвръ. Нъмаі аша се есплікъ пептръ че Сълтаплъ н'а воітъ съ прітескъ пота конферінції віенесе, къ тóта къпоскъта са dopinçъ dea нъ лим-лінде трéба пътъ ла ресбоій. Сълтаплъ нъ се сімді дествлъ de ліберъ лп хотържреа са, ші с'а плекатъ дзпъ патімі че'л лим-лінгъ ла о ръптаръ віолінтъ, чеа че нъ се потрівесте пічі къ лим-делента ші черкъспекта са політікъ, пічі къ карактервлъ севъ челъ пачіфікъ. Totvті сітваціонеа тъкъ нъ e de totvті десператъ, тъ-кар къ е фортъ лимсфлътъре de гріжъ. Лисьші лп Търчия фа-натісмълъ нъ е декътъ впъ фокъ de паie; се стінде кърънд кътъ с'а атпрісъ. Ресонвлъ пóте съ лимвіпгъ тъкъ патіма. Конферінца віенесъ ва фаче поve опітірі, ea ва лимтребінца пътъ ла челъ din үртъ тіжлокъ алѣ негоціаціїпілор; ачеста e datoria ei, ші ea 'ші о ва лимліні къ васа дрептвлъї европéнъ че'л репресентъ. Dékъ остеңічіпіле ei воръ фі zadarніче, atvпчі ea с'а скътвратъ de тóть респкнсіверітатеа, ші пвтеріле челе тарі лимпінсе de черкъстърі воръ трече лимтър'o поvъ фасъ demп de atitvda лоръ чеа побіль ші лимкпнътъре. Лукъ н'а венітъ ора спре а чер-чета ка че фелъ de роль i се къвіне Европеї ла касъ de впъ конфліктъ ненккпніїраверъ intre Rъsia ші Търчия. Dékъ totvті ачестъ конфліктъ ликонтра тутвроръ інтереселоръ с'ар лимтъпла, atvпчі пвтеріле челе тарі, карі алѣ фостъ ла впъ гъндъ къндъ фъ ворва de негоціаціїпі, ар требдъ съ цінъ о атітвдъ, каре съ ле лимгъдзе a domina евентвалітъцие ші нъмаі лимтъратътъ а лагъ

ле але ліквітъ ва чере котвпвлъ лорѣ интерессъ. Чи пої  
репедітъ: Інтересітатеа Імперіялъ отоманъ се ва съсцина  
ліквітълесе орче, ші о фбртвпъ ескъндъ пе тареа негръ пъ ва  
пятé спольбера къ сене ачестъ гарантіе (інтересітатеа Пордї) а  
еквілібралъ европенъ. Декъ Европа копчеде Рсієй чеа че се  
поте чере къ тінте, деалъ парте ea піч одатъ пъ ва лігъді,  
ка Rсіа съ стбркъ чеа че пъ се потрівесте къ дрептвріе впі  
Схверапъ nedenendinte, каре е рекносквтъ пріп трактате, ші  
чеа че пъ се поте впі къ kondіціоніле есенціале алѣ естінції  
сале політіче.

*Paris, 21. Септ. Ап къвълтареа, че а дин'т'o Атпера-  
твлъ къtre трпне, а бътвтъ ла окї къ deосевіре вртъторвлъ па-  
сацъ: „Интересвлъ ші egoістввлъ Ап тіжлоквлъ пъчей ла челе din  
вртъ decспървесте totъ.“ Omenii Ап ачесте ворбе въdъ dekia-  
ратъ пъререа de реdъ къ Франца Ап казса оріенталъ ва фi осъп-  
ditъ а ста къ тъпіле Ап сжнъ.*

**АНГЛА.** London<sup>s</sup>, 21. Септембр. Ап O. D. P. дын  
кореспондиделе сале din London<sup>s</sup> читімд, къ дела 20. Септембр.  
Каңса оріенталъ, сағ квтмд амъ зіче таі пе ромъниe, аме-  
дала ші ұлкөркъетра кабінеттві din London<sup>s</sup> ұп прівіпца ачестей  
ұлтребұлғіпі а пыштк ұп stadi<sup>s</sup> нөх. Adeкъ „Mornin<sup>g</sup> Post“  
квпринде о стіре телеграфікъ din Biena dd. 19. Септ. квткъ ұп-  
тру о weding<sup>s</sup> де конферінцъ інтеріле конферътторе с'аš дессынат<sup>s</sup>  
брекк<sup>s</sup>: *Kо Ascl<sup>pi</sup>a ns ce 'nvoiecte denlin<sup>s</sup> къ пропстереа nste-  
рілор<sup>s</sup> апсцене* („Англіеі ші Францеі“), къ ad. Австріа пя ва съ  
dee Сылтапвлі пічі о гарантій прінтр<sup>'</sup> о потъ колектівъ ұлконтра  
аместск<sup>t</sup>рілор<sup>s</sup> фійтторе але Р<sup>t</sup>сіеі (ұп требіле інтерне але Тұр-  
чиеі). Контеле Бзол а спедітк<sup>s</sup> інс<sup>t</sup>р<sup>t</sup>ак<sup>s</sup>исн<sup>i</sup> енердіне *Dalsi de  
Ерск, de квпринс<sup>s</sup>.*, къ үерк<sup>s</sup>тіріле ns ұлг<sup>s</sup>здсе о үск<sup>s</sup>к<sup>s</sup>аре кол-  
лек<sup>t</sup>із (ұлпрезнате а тұт<sup>s</sup>лор<sup>s</sup> үелор<sup>s</sup> патр<sup>s</sup> п<sup>t</sup>тері қарі ұп кон-  
ферінделе лор<sup>s</sup> din Biena аш проіентт<sup>s</sup> квпоск<sup>s</sup>кта потъ de ұт-  
пшчілір<sup>s</sup>); чи къ фіз<sup>s</sup>каре nstepe (din ачесте патр<sup>s</sup> конферътторе)  
е лібер<sup>s</sup> a da Cылтапвлі гарантia че i ea венi таі ұндем<sup>s</sup>н<sup>s</sup>;  
ши къ таі пресcс de тóте фане трев<sup>s</sup>тің<sup>s</sup> a с<sup>t</sup>р<sup>s</sup>и la Порт<sup>s</sup> ка-  
са с<sup>t</sup> пріт<sup>s</sup>еск<sup>s</sup> nota bienes<sup>s</sup> аша квтмд i c'a tvimic<sup>s</sup> din қапт<sup>s</sup>

локальні. Конференція на I плаці відбулася в лютому 1918 року в Константинополі. — Тотчас ачесть штіре телеграфіків din Wienа а промігши їм „Morninig Kronikl.“

Атъта № е десетвъл. „Пост“ зише: „А венітъ ла къпостинга постръ къмъкъ Ръсия а тримісъч челоръ патръ пътері 8нъ актъ дипломатикъ, каре тун Англия съа прімітъ къ тираре. Царвлъ спріжининдъши къ твлте аргументе лепъдараea modifіkъціоніоръ търчешти, тъшъ дъ пъререа ші деспре пота виенесъ. Джпсълъ тун ачеа потъ № веде — къмъ азъ сокотитъ ші азъ връто чесъ патръ пътері — 8нъ актъ de къпрінсъ къ тотвлъ контраприй ла чесъ че къпріндеа пота лъї Менчікофф, чи елъ пота конференціе виенесъ о прівёсте de identікъ къ докъментвлъ Менчікоффапъ, каре череа пентръ Rъsia дрентвлъ de a се пътна аместека тунтре Сълтапвлъ ші свъпшій сеи. Аптребъціонеа № пътна къ стъ актъ къмъ ста кіаръ атвнчі къндъ Менчікофф се депъртъ дела Константіополе, чи тъпъка ea съа фъкътъ таі перікълбъсъ пріп нейсътіреа легодіа- ціоніоръ че азъ дътратъ таі твлте дъпъ.

Двіть ачестѣ актѣ алѣ Липерація Рѹсії Туручія аре totѣ  
дрептѣлѣ, шї Царвлѣ totѣ nedрептѣлѣ. Туручіа актѣ нѣ требве съ  
свєскріе *nola* (віенесъ) аша кѣтѣ съ' фѣкстѣ ла днічептѣ, чѣм  
Царвлѣ о есплікѣ грешітѣ. Модіфікъціопіле аѣ devенітѣ неапъ-  
рате, шї ленъдара лорѣ декътре Рѹсіа е фантъ. Д'ачі че кр-  
мезъ? Крмезъ къ се ва ведea дѣкъ е съ т्रіумфѣзъ амвіціа  
рѹсескъ, політика агресівъ рѹсескъ? Вомѣ ведea актѣ дѣкъ  
пштеріле апъсene ворѣ авеа маї пшціпъ статорпічіе декътѣ Рѹсіа!  
Палтерстонѣ, Ion Рѹсел Кларендон. — Свпѣтѣ върбацї карї штід  
съ кондзкъ пе Англія пе калеа даторіелорѣ, шї легатъ таре къ  
Франца, каре, декъндѣ а ажъпсѣ ла dómniш Nаполеон, а фостѣ  
къ пої лн днцеленцере кордіаль, вомѣ шті съ схедіпетѣ съпци-  
піа трактателорѣ шї nedенendingu Аллегатвлї (а Туруквлї) пострѣ  
къ енерпій.

# ЛІШТИНЦІАРЕ DE КОНКРСЬ

ла 8 пѣ постѣ de лївъцьторія при Сатчлупгѣ.

Ла школа де аічји Сатвлнгъ ла бесеріка чеа поль, фаче  
ліпсъ де впълнвъсторів котвопалъ, каре требвіе съ аібъ калі-  
тъціле үртътёрө:

- а) Съ фіе провъзгатъ къ тестимони~~ш~~ школастікъ челъ първ<sup>ин</sup>  
дин класеле инфрацімнасіале,  
б) съ аібъ квпощтіца деплінъ а літвеі рошъне ші съ штіе  
ші церпшпеште білішордъ;  
в) Се фіе de лецеа орієнталь ші вжрспікъ.

Стадіон е провъзгатъ къ саларів anual de 200 ф. m.  
ші кортевъ.  
Компеліторівъ се съ adpecескъ ма събскрісълъ  
Ioan Martінович,

ВЪНЗАРЕДЕ ПЪРВРЕАН АПРОЦАРЕА БРАШОВХ 181

Съвсърският фаче къпоскватъ, къмъкъ пъдгреа din Предеалъ, омита „Петричка“ къ чеи таи фрътоши копачи дънестратъши de 60 ани неатинъ, вечината къ отаре Сечелеворъ, (ши имати о бъръ депъртаре de ачи) съ винде спре тъиере дън totалъне тъпъкъ de 6 сед ши 10 ани. Тъиереа съ ва дъпърци дън Зърцъ, съвършилдъсе уна се ва тъи е чесаалатъ.

Биндея се ва севжрі пріп лічітаділ аічі ұп Брашовъ я  
23. Октомврі к. п. ұп каса din піацъ Nr. 22.

Ачеста пъдче аре калитъците връщато 1) о капитате de  
емпе фокале несте 80,000 стължини, о парте фауетъ алта връ-  
щетъ, челе тай фрътосе гріпзі ші върне пептръ клъдірі (бінале).  
2) Се поте днтресвінда спре спекълъціоне, прекъмъ пептръ по-  
ашъ, ші кърбгти щі орі че скопъ фіндш ти апропіере.

Бапій се ворþ пътмера ла лічітацій пе жжтътате ші жжтъ-  
ате песте ынþ апð, сеþ квтþ съ ва фаче акордвлþ. Прецвлþ  
трігърїй ва фі 6000 Ф. т. к.

Чине вреа а се днформа деспре калітатеа пъдхрепи шї то-  
алітатеа вїндеrei еї mai deапропе, съ днтребе ла редакціяна Га-  
зетей Трансциаранії. Іосифъ Арутюновічъ

<i>Карточка за брзъ № 26.</i>		<i>Сент. к. п. със ащеа:</i>
цънде вакълъ . . . . .	1335	Овъгдъде до артилът. Б . . . . . 108
съмдъже металъче веки de 5 % . . . . .	92 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>	Але из Естерхази челе de 40 ф . . . . . 76 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
към 4 % . . . . .	73 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	Акционе Лойдълъ австр . . . . . 105
ордъре дела 1834 . . . . .	223	пълъ . . . . . —
челе дела 1839 . . . . .	135 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	Пр. Виндшгрец . . . . . 25
металъче de 5 % . . . . .	—	Гр. Валдштайн . . . . . 26
пиратътъ de 5 % . . . . .	—	Гр. Кегесевич . . . . . 9 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
" " 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> дрото . . . . .	—	Ацио да галъни дипперътешти . . . . . 16 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
		" артилът . . . . . 11